

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                        |                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | DIN EN ISO 17871                       |  |
| ICS 23.020.35; 23.060.40                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Ersatz für<br>DIN EN ISO 17871:2020-11 |                                                                                     |
| <p><b>Gasflaschen –<br/>Schnellöffnungs-Flaschenventile –<br/>Spezifikation und Baumusterprüfung (ISO 17871:2020 + Amd.1:2024);<br/>Deutsche Fassung EN ISO 17871:2020 + A1:2024</b></p> <p>Gas cylinders –<br/>Quick-release cylinder valves –<br/>Specification and type testing (ISO 17871:2020 + Amd.1:2024);<br/>German version EN ISO 17871:2020 + A1:2024</p> <p>Bouteilles à gaz –<br/>Robinets de bouteilles à ouverture rapide –<br/>Spécifications et essais de type (ISO 17871:2020 + Amd.1:2024);<br/>Version allemande EN ISO 17871:2020 + A1:2024</p> |                                        |                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                        | Gesamtumfang 20 Seiten                                                              |
| DIN-Normenausschuss Druckgasanlagen (NDG)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                        |                                                                                     |

## Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 17871:2020 + A1:2024) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 58 „Gas cylinders“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 23 „Ortsbewegliche Gasflaschen“ erarbeitet, dessen Sekretariat von BSI (Vereinigtes Königreich) gehalten wird.

Das zuständige nationale Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 016-00-03 AA „Druckgasflaschen und Ausrüstung; Spiegelausschuss zu CEN/TC 23 und ISO/TC 58“ im DIN-Normenausschuss Druckgasanlagen (NDG).

Dieses Dokument enthält die Änderung 1, angenommen von CEN am 19. April 2024.

Der Beginn und das Ende von neuem oder geändertem Text werden durch die Markierungen   angezeigt.

Für die in diesem Dokument zitierten Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

|                           |       |                               |
|---------------------------|-------|-------------------------------|
| ISO 10286                 | siehe | DIN EN ISO 10286              |
| ISO 10297:2014+Amd.1:2017 | siehe | DIN EN ISO 10297:2017-12      |
| ISO 14246                 | siehe | DIN EN ISO 14246              |
| ISO 14520*                | siehe | DIN EN ISO 14520 (alle Teile) |
| ISO 17879:2017            | siehe | DIN EN ISO 17879:2017-12      |
| ISO 22434                 | siehe | DIN EN ISO 22434              |
| ISO 22435                 | siehe | DIN EN ISO 22435              |
| ISO 23826:2021            | siehe | DIN EN ISO 23826:2022-04      |
| ISO 80000-4               | siehe | DIN EN ISO 80000-4            |

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN ([www.din.de](http://www.din.de)) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

### Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 17871:2020-11 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) in Abschnitt 1 „Anwendungsbereich“ wurde der erste Absatz ersetzt;
- b) zwei neue normative Verweisungen wurden in Abschnitt 2 hinzugefügt und im gesamten Dokument ergänzt;
- c) ein neuer Unterabschnitt 4.2.9 wurde eingefügt und die folgenden drei Unterabschnitte entsprechend neu nummeriert;
- d) 4.2.10 „Dichtheitsprüfung“ (neu nummeriert) wurde überarbeitet
- e) in 4.2.11 „Lebensdauerprüfung“ (neu nummeriert) wurde der letzte Absatz gestrichen;
- f) Abschnitt 5 wurde überarbeitet.

\* Der Zusatz „all parts“ fehlt in der Referenzfassung.

**Frühere Ausgaben**

DIN EN ISO 17871: 2015-12, 2018-11, 2020-11

## Nationaler Anhang NA (informativ)

### Literaturhinweise

DIN EN ISO 10286, *Gasflaschen — Terminologie*

DIN EN ISO 10297:2017-12, *Gasflaschen — Flaschenventile — Spezifikation und Baumusterprüfungen (ISO 10297:2014, korrigierte Fassung 2014-11-01 + Amd.1:2017); Deutsche Fassung EN ISO 10297:2014 + A1:2017*

DIN EN ISO 14246, *Gasflaschen — Flaschenventile — Herstellungsprüfungen und -überprüfungen*

DIN EN ISO 14520 (alle Teile), *Feuerlöschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln — Physikalische Eigenschaften und Anlagenauslegung*

DIN EN ISO 17879:2017-12, *Gasflaschen — Selbstschließende Flaschenventile — Spezifikation und Baumusterprüfung (ISO 17879:2017); Deutsche Fassung EN ISO 17879:2017*

DIN EN ISO 22434, *Gasflaschen — Inspektion und Instandhaltung von Gasflaschenventilen*

DIN EN ISO 22435, *Gasflaschen — Flaschenventile mit integriertem Druckminderer — Allgemeine Anforderungen und Typprüfung*

DIN EN ISO 23826:2022-04, *Gasflaschen — Kugelhähne — Spezifikation und Prüfungen (ISO 23826:2021); Deutsche Fassung EN ISO 23826:2021*

DIN EN ISO 80000-4, *Größen und Einheiten — Teil 4: Mechanik*

Deutsche Fassung

Gasflaschen —  
Schnellöffnungs-Flaschenventile —  
Spezifikation und Baumusterprüfung  
(ISO 17871:2020 + Amd.1:2024)

Gas cylinders —  
Quick-release cylinder valves —  
Specification and type testing  
(ISO 17871:2020 + Amd.1:2024)

Bouteilles à gaz —  
Robinets de bouteilles à ouverture rapide —  
Spécifications et essais de type  
(ISO 17871:2020 + Amd.1:2024)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 3. August 2020 angenommen. Die Änderung A1 modifiziert die Europäische Norm EN ISO 17871:2020. Sie wurde vom CEN am 19. April 2024 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem CEN-CENELEC-Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, der Republik Nordmazedonien, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

Inhalt

|                                                                                               | Seite |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Europäisches Vorwort . . . . .                                                                | 3     |
| ⌚ Europäische Vorwort der Änderung 1 ⌚ . . . . .                                              | 4     |
| Vorwort . . . . .                                                                             | 5     |
| ⌚ Vorwort der Änderung 1 ⌚ . . . . .                                                          | 6     |
| Einleitung . . . . .                                                                          | 7     |
| 1 Anwendungsbereich . . . . .                                                                 | 8     |
| 2 Normative Verweisungen . . . . .                                                            | 8     |
| 3 Begriffe . . . . .                                                                          | 9     |
| 4 Anforderungen . . . . .                                                                     | 10    |
| 4.1 Allgemeine Anforderungen . . . . .                                                        | 10    |
| 4.2 Abweichende/zusätzliche Anforderungen . . . . .                                           | 10    |
| 4.2.1 Ventilanschlüsse . . . . .                                                              | 10    |
| 4.2.2 Widerstand gegen mechanischen Stoß . . . . .                                            | 10    |
| 4.2.3 Ventilbetätigungsmechanismus . . . . .                                                  | 11    |
| 4.2.4 Ventilbetätigungseinrichtung . . . . .                                                  | 11    |
| 4.2.5 Undichtigkeit . . . . .                                                                 | 11    |
| 4.2.6 Dokumentation . . . . .                                                                 | 11    |
| 4.2.7 Ventil-Berstprüfdruck . . . . .                                                         | 11    |
| 4.2.8 Ventilprüfdruck . . . . .                                                               | 11    |
| 4.2.9 ⌚ Hydraulische Berstdruckprüfung ⌚ . . . . .                                            | 12    |
| 4.2.10 Dichtheitsprüfungen . . . . .                                                          | 12    |
| 4.2.11 Lebensdauerprüfung . . . . .                                                           | 13    |
| 4.2.12 Sicherungsmaßnahmen . . . . .                                                          | 13    |
| 4.3 Prüfungen und Untersuchungen während der Herstellung . . . . .                            | 13    |
| 5 Kennzeichnung . . . . .                                                                     | 14    |
| Anhang A (normativ) Prüfungen und Untersuchungen während der Herstellung . . . . .            | 15    |
| A.1 Allgemeine Anforderungen . . . . .                                                        | 15    |
| A.2 Abweichende/zusätzliche Anforderungen . . . . .                                           | 15    |
| A.2.1 Ventilprüfdruck . . . . .                                                               | 15    |
| A.2.2 An jedem Ventil durchzuführende Prüfungen . . . . .                                     | 15    |
| A.2.3 An einer Probe durchzuführende Inspektionen, Überprüfungen und Untersuchungen . . . . . | 15    |
| Literaturhinweise . . . . .                                                                   | 16    |

Tabellen

|                                                                                             |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Tabelle 1 — Erforderliche Anzahl an vollständigen Zyklen während der Lebensdauerprüfung . . | 13 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----|